

URSCHRIFT/ORIGINALE

**GEMEINDE LAAS**  
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



**COMUNE DI LASA**  
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

| Nr.        | Sitzung vom - seduta del | Uhr - ore    |
|------------|--------------------------|--------------|
| <b>418</b> | <b>18.12.2024</b>        | <b>16:30</b> |

Anwesend sind:

Sono presenti:

|                        |                      |              |
|------------------------|----------------------|--------------|
| Verena Tröger          | Bürgermeisterin      | Sindaca      |
| Mag. Franziska Riedl   | Vize-Bürgermeisterin | Vice-Sindaca |
| Anna Elfriede Kirmaier | Gemeindereferentin   | Assessore    |
| Geom. Arnold Rieger    | Gemeindereferent     | Assessore    |
| Julius Schönthaler     | Gemeindereferent     | Assessore    |
| Johann Franz Thurner   | Gemeindereferent     | Assessore    |

| A.E./A.G.* | A.U./A.I.* |
|------------|------------|
|            |            |
|            |            |
|            |            |
| X          |            |
|            |            |
|            |            |

\*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

\*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,  
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

**Dr. Gianmarco Bazzoni**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt  
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

**Verena Tröger**

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

**BETREFF**

**OGGETTO**

**Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer freien Stelle für das Berufsbild 82 „Vizegemeindesekretär/in“ in der IX. Funktionsebene (Vollzeit): Aufnahme von Frau Dr.in Manuela Schöpf in den Dienst ab 01.01.2025.**

**Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto vacante per il profilo professionale 82 “Vicesegretario/a” nella IX qualifica funzionale (tempo pieno). Assunzione della Dr.ssa Manuela Schöpf in servizio a far data dal giorno 01.01.2025.**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 33 vom 28.09.2023, wurde die Abänderung des geltenden Stellenplanes der Gemeinde Laas genehmigt.

Aufgrund des neu genehmigten Stellenplans und Organigramms der Gemeinde Laas ist eine Stelle als Vizegemeindesekretär/in in der IX. Funktionsebene (Vollzeit) vorgesehen.

Es wird daher für notwendig erachtet, die freie Stelle als Vizegemeindesekretär/in in der IX. Funktionsebene im Sinne des Art. 91, Absatz 1, Buchstabe e-bis des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 i.g.f. definitiv zu besetzen.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 375 vom 29.12.2023 wurde ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer freien Stelle für das Berufsbild 82 „Vizegemeindesekretär/in“ in der IX. Funktionsebene (Vollzeit/Teilzeit) ausgeschrieben.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 66 vom 13.03.2024 wurde die Prüfungskommission zum genannten Wettbewerb ernannt.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 68 vom 13.03.2024 wurde die Zulassung der Kandidaten zum öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen beschlossen.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 147 vom 15.05.2024 wurde für die Besetzung dieser Stelle die von der Prüfungskommission erstellte Rangordnung genehmigt.

Mit Schreiben vom 30.04.2024 hat Frau Dr.in Manuela Schöpf mitgeteilt die Stelle in der Gemeinde Laas nicht anzunehmen, jedoch um Verbleib in der Rangordnung ersucht.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 256 des 7. August 2024 ist ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung einer freien Planstelle als Vize-Gemeindesekretär/in in der IX. Funktionsebene (Vollzeit) ausgeschrieben worden.

Die entsprechende Ausschreibung wurde im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol, in der digitalen Amtstafel und auf dem Portal der Abteilung Arbeit der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht.

Für diesen Wettbewerb gab es keine Bewerberinnen und Bewerber. Aus diesen Gründen ist die einzige noch gültige Rangliste die vorherige, in welcher sich nur Frau Dr.in Manuela Schöpf befindet.

## LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Consiglio comunale n. 33 del 28.09.2023, è stata approvata la modifica alla pianta organica del Comune di Lasa.

Alla luce della nuova pianta organica e del nuovo organigramma del Comune di Lasa è prevista la posizione di un Vicesegretario/a nella IX° livello funzionale (a tempo pieno).

Viene quindi ritenuto necessario di coprire il posto vacante da Vicesegretario/a nel IX° livello funzionale ai sensi dell'art. 91, comma 1, lettera e-bis della L.R. del 03.05.2018, n. 2, in modo definitivo.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 375 del 29.12.2023 stato bandito un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto vacante per il profilo professionale 82 "Vicesegretario/a" nella IX qualifica funzionale (tempo pieno).

Con deliberazione della Giunta comunale n° 66 del 13.03.2024 è stata nominata la Commissione giudicatrice per tale concorso pubblico.

Con deliberazione della Giunta comunale n° 68 del 13.03.2024 è stata deliberata l'ammissione dei candidati al concorso pubblico per titoli ed esami.

Con deliberazione della Giunta comunale n° 147 del 15.05.2024 è stata approvata la graduatoria predisposta dalla Commissione giudicatrice.

Con lettera del 30.04.2024 la Dr.ssa Manuela Schöpf ha comunicato di non accettare l'incarico nel comune di Lasa, chiedendo contestualmente di rimanere però nella graduatoria.

Con deliberazione n. 256 di data 7 agosto 2024 è stato bandito ulteriormente un concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto d'organico vacante da vicesegretario/a comunale nel IX° livello funzionale (tempo pieno).

Il relativo bando di concorso è stato pubblicato sul bollettino ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, sull'albo pretorio digitale e sul portale della Ripartizione Lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano.

Per codesto concorso non vi sono stati candidati e candidate. Per questi motivi l'unica graduatoria ancora valida risulta essere la precedente, nella quale è presente solamente la Dott.ssa Manuela Schöpf.

Nach erneuten Gesprächen hat Frau Dr.in Manuela Schöpf, als Gewinnerin der obgenannten Rangordnung mit Schreiben vom 09.12.2024 nun ihr Interesse an gegenständlicher Stellenbesetzung bekundet und soll nunmehr ab 01.01.2025 in Stammrolle angestellt werden.

Mit Schreiben vom 05.12.2024 hat das Amt für Aufsicht und Beratung, welches präventiv angefragt wurde, die Möglichkeit der Aufnahme von Frau Dr.in Manuela Schöpf in den Stammrollendienst der Gemeinde Laas bestätigt, auch wenn die Stelle von Frau Dr.in Manuela Schöpf vorher einmal abgelehnt wurde.

Frau Dr.in Manuela Schöpf ist im Besitze aller rechtlicher Voraussetzungen für die gegenständliche Anstellung.

Nachdem in der Gemeinde Laas die Stelle als Gemeindesekretär/in ebenfalls ab dem 1. Januar 2025 vakant ist, übernimmt Frau Dr.in Manuela Schöpf mit dem Dienstantritt als Vize-Gemeindesekretärin gemäß Art. 139 und Art. 162 des Kodex der örtlichen Körperschaften auch die Funktion der Amtsführung des vakanten Sekretariatssitzes der Gemeinde Laas.

Für die Ausübung dieser Funktion steht ihr laut Art. 09, Absatz 05, des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte vom 17.09.2003 auch der Koeffizient der Positionszulage von 1,5 (entsprechend jenem des Gemeindesekretärs / der Gemeindesekretärin des vakanten Sekretariatssitzes) zu.

Die Amtsführung des Sekretariatssitzes wird bis zur definitiven Besetzung der Stelle als Gemeindesekretär/in abgeleistet.

Es wird Einsicht genommen in den Entwurf des abzuschließenden, individuellen Arbeitsvertrags, welcher diesem Beschluss beigelegt wird – jedoch aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht wird.

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Formalitäten für die Anstellung termingerecht erledigen zu können und den Dienstantritt am 1. Januar 2025 abzusichern.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- In Kenntnis der geltenden Bestimmungen des Einheitstextes zur Dienstordnung für das Gemeindepersonal, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 66 vom 30.11.2015 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 44 vom 30.11.2018.

Dopo ulteriori conversazioni, la Dr.ssa Manuela Schöpf come vincitrice nella già menzionata graduatoria ha dichiarato, con lettera del 09.12.2024, di essere ora interessata all'occupazione del posto e ora deve essere assunta in ruolo a partire dal giorno 01.01.2025.

Con lettera di data 05.12.2024, l'Ufficio di vigilanza e consulenza, preventivamente interpellato, ha confermato la possibilità di assumere la Dr.ssa Manuela Schöpf nel servizio di ruolo del comune di Lasa anche se il posto era stato precedentemente rifiutato una volta dalla Dr.ssa Manuela Schöpf.

La Dr.ssa Manuela Schöpf è in possesso di tutti i presupposti giuridici per l'impiego in questione.

Poiché la posizione di segretario/a comunale nel Comune di Lasa è vacante a far data dal giorno 1° gennaio 2025, la Dr.ssa Manuela Schöpf, in qualità di vicesegretaria comunale, svolgerà - secondo l'art. 139 e l'art. 162 del codice degli enti locali - all'entrata in servizio, anche le funzioni di reggenza della sede segretarile vacante del comune di Lasa.

Per l'esercizio di tale funzione alla stessa spetta il coefficiente dell'indennità di posizione di 1,5 (corrispondente a quello del/della segretario/a comunale della sede segretarile vacante) come previsto dall'art. 09, comma 05, del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 17.09.2003.

La reggenza della sede segretarile verrà svolta fino alla copertura definitiva del posto di segretario/a comunale.

Si prende visione della bozza del contratto individuale di lavoro da stipulare, che viene allegata alla presente deliberazione - però per motivi di privacy non viene pubblicata.

Si ritiene necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, per essere in grado di espletare le formalità per l'assunzione in tempo per garantire l'entrata in servizio in data 1° gennaio 2025.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- In conoscenza delle vigenti disposizioni del Testo Unico sull'Ordinamento del personale comunale, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 66 del 30.11.2015 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 44 del 30.11.2018.

- Einsicht genommen in die geltenden bereichsübergreifenden Kollektivverträge, sowie Bereichsübergreifender Kollektivvertrag BÜKV 2020-2022 für die Führungskräfte, unterzeichnet am 24.08.2023.
- Einsicht genommen in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinde, der Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B.vom 07.02.2015;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:  
2VSzwvjYXwMfAadedlhZS22EyTb/HcSkyy2yJeeCkMs=  
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

BEdxXATvIA85i1mekmCoh93xLkxUb4iTnNLFGX7Mkt0=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

## BESCHLUSS

1. In Anwendung der Bestimmung laut Art. 91, Absatz 1, Buchstabe a, des geltenden R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wird Frau Dr.in Manuela Schöpf mit **Wirkung ab dem 01.01.2025** als Vizesekretärin (Berufsbild Nr. 82) in der IX. Funktionsebene (Vollzeit) - in der Stammrolle aufgenommen.
2. Das unbefristete Dienstverhältnis von Frau Dr.in Manuela Schöpf wird gemäß Art. 101, Absatz 03, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) mit der Unter-

- Visti i vigenti contratti collettivi intercompartimentali e soprattutto il contratto collettivo intercompartimentale CCI 2020-2022 per il personale dirigenziale, firmato il 24.08.2023.

- Visto il testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

2VSzwvjYXwMfAadedlhZS22EyTb/HcSkyy2yJeeCkMs=

parere contabile - impronta digitale:

BEdxXATvIA85i1mekmCoh93xLkxUb4iTnNLFGX7Mkt0=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26/01/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31/01/2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

## DELIBERA

1. Ai sensi dell'articolo 91, comma 1, lettera a, del vigente decreto legislativo 3 maggio 2018, n. 2, la Dr.ssa Manuela Schöpf viene assunta in prova in qualità di Vicesegretaria (profilo professionale n. 82) nel IX° livello funzionale (a tempo pieno) di ruolo **con decorrenza dal 01.01.2025**.
2. Il rapporto di lavoro a tempo indeterminato della Dr.ssa Manuela Schöpf si costituisce, ai sensi dell'art. 101, comma 03, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto

zeichnung des individuellen Arbeitsvertrages begründet. Der diesem Beschluss beiliegende Entwurf des abzuschließenden, individuellen Arbeitsvertrages wird hiermit genehmigt. Aus Datenschutzgründen wird dieser jedoch nicht veröffentlicht.

3. Gemäß Artikel 14 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 wird die unbefristete Aufnahme nach Ablauf der Probezeit von sechs Monaten definitiv.
4. Nachdem in der Gemeinde Laas die Stelle als Gemeindesekretär/in ebenfalls ab dem 1. Januar 2025 vakant ist, übernimmt Frau Dr.in Manuela Schöpf als Vize-Gemeindesekretärin, mit Wirkung ab dem Dienstantritt, auch die Ausführung der Funktion der Amtsführung des vakanten Sekretariatssitzes der Gemeinde Laas (es wird auf den Artikel 139 und Artikel 162 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol verwiesen).

Dafür steht ihr für diese Position, laut Art. 09, Absatz 05, des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte vom 17.09.2003 (Positionszulage für stellvertretende Führungskraft), auch der Koeffizient der Positionszulage von 1,5 (entsprechend jenem des Gemeindesekretärs des vakanten Sekretariatssitzes der Gemeinde Laas) zu.

Die Amtsführung des Sekretariatssitzes wird bis zur definitiven Deckung der Stelle als Gemeindesekretär/in abgeleistet.

Mit dem Dienstantritt des/der hauptamtlichen Gemeindesekretärs/in wird der Vizesekretärin mit separater Maßnahme eine Organisationsstruktur der Gemeinde zugewiesen, wie in Artikel 139, Absatz 2, des geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vorgesehen.

5. Der genannten Bediensteten wird folgende der IX<sup>o</sup> Funktionsebene entsprechende wirtschaftliche Behandlung wie diese vom Stellenplan, vom Bereichsabkommen für die Gemeindebediensteten, sowie vom bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vorgesehen ist, zuerkannt:

Adige) all'atto della sottoscrizione del contratto individuale di lavoro. La bozza del contratto individuale di lavoro da stipulare, allegata alla presente deliberazione, viene approvata con la presente. Per motivi di privacy la stessa non viene pubblicata.

3. In applicazione dell'articolo 14 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 l'assunzione a tempo indeterminato diviene definitiva, compiuto i sei mesi del periodo di prova.
4. Poiché la posizione di segretario/a comunale nel Comune di Lasa è vacante a far data dal giorno 1<sup>o</sup> gennaio 2025, la Dr.ssa Manuela Schöpf, in qualità di vicesegretaria comunale, svolgerà, a decorrere dalla data di entrata in servizio, anche le funzioni di reggenza della sede segretarile vacante del comune di Lasa (si veda l'articolo 139 e articolo 162 della versione vigente del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige).

Per tali funzioni alla stessa spetta il coefficiente dell'indennità di posizione di 1,5 (corrispondente a quello del/della segretario/a comunale della sede segretarile vacante del comune di Lasa) come previsto dall'art. 09, comma 05, del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 17.09.2003 (indennità di posizione per dirigente sostituto/a).

La reggenza della sede segretarile verrà svolta fino alla copertura definitiva del posto di segretario/a comunale.

All'entrata in servizio del/della segretario/a comunale titolare, alla vicesegretaria verrà assegnata una struttura organizzativa del comune come previsto dall'articolo 139, comma 2, del vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

5. Alla dipendente viene attribuito il seguente trattamento economico corrispondente alla IX<sup>o</sup> qualifica funzionale, come previsto dalla vigente pianta organica, dall'accordo di comparto per i dipendenti comunali, nonché dal contratto collettivo intercompartimentale:

|                                                                                                                                |                                                                                                                                                       |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Funktionsebene IX, untere Besoldungsstufe, Klasse 02* (Monatsgehalt):                                                          | livello funzionale IX, livello retributivo inferiore, classe 02* (stipendio mensile):                                                                 | Euro 2.089,63        |
| Sonderergänzungszulage für die IX. Funktionsebene:                                                                             | indennità integrativa speciale per il IX° livello funzionale:                                                                                         | Euro 1.136,30        |
| Positionszulage - Koeffizient 1,5 [Art. 11, Punkt 1.2.2, Buchstabe b, des Bereichsabkommens für Führungskräfte vom 02.07.2010] | indennità di posizione - coefficiente 1,5 [art. 11, punto 1.2.2., lettera b, del contratto di comparto per il personale dirigenziale del 02.07.2010]: | Euro 3.313,80        |
| Zweisprachigkeitszulage [Art. 06 Teilvertrag vm 04.12.2019]:                                                                   | indennità di bilinguismo [art. 06 accordo stralcio del 04.12.2019]:                                                                                   | Euro 88,58           |
| 13. Monatsgehalt:                                                                                                              | 13esima mensilità:                                                                                                                                    | Euro 552,36          |
| <b>Bruttomonatsgehalt:</b>                                                                                                     | <b>stipendio mensile lordo:</b>                                                                                                                       | <b>Euro 7.180,67</b> |

*\* gemäß vorgelegtem Dienstzeugnis hinsichtlich des im gleichen kollektivvertraglichen Bereich geleisteten Dienstes (Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB)*

*\* come da certificato di servizio presentato presso enti del medesimo comparto di contrattazione collettiva (Comuni, Comunità Comprensoriali, e APSP).*

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6. Die nächste zweijährige Gehaltsvorrückung reift mit Datum 01.02.2026 an.</p> <p>7. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe wird dem Kap. 01021.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Generalsekretariat) des jeweiligen, genehmigten Haushaltsvoranschlages angelastet.</p> <p>8. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.</p> <p>9. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.</p> <p>10. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Ab Vollstreckbarkeit desselben kann weiterhin beim Arbeitsgericht Rekurs eingelegt werden.</p> | <p>6. Il biennio per il prossimo scatto maturerà il 01.02.2026.</p> <p>7. La spesa derivante dal presente provvedimento verrà imputata al cap. 01021.01.010100 “Retribuzioni in denaro” (CC: Segreteria generale) del relativo bilancio di previsione approvato.</p> <p>8. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.</p> <p>9. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.</p> <p>10. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione ed entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. A far data dall'esecutività della stessa può essere altresì presentato ricorso al Tribunale del Lavoro.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Bürgermeisterin - La Sindaca:**

**Verena Tröger**  
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -  
Il Segretario reggente:**

**Dr. Gianmarco Bazzoni**  
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

---

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

**20.12.2024**

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.

---